

ST340



A201113

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Németország

tel. +49 (0) 5258 971-0
fax.: +49 (0) 5258 971-120
Ügyfélszolgálat: +49 (0) 5258 971-197
www.bartscher.com



Kivitel: 1.0

Frissítve: 2022-03-29

Eredeti kezelési útmutató

1	Biztonság.....	2
1.1	Figyelmeztető jelzések magyarázata	2
1.2	Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok	3
1.3	Rendeltetésszerű használat.....	6
1.4	Nem rendeltetésszerű használat	6
2	Általános információ	7
2.1	Felelőssége és garancia	7
2.2	Szerzői jog védelme.....	7
2.3	Megfelelősségi nyilatkozat	7
3	Szállítás, csomagolás és tárolás	8
3.1	Szállítási ellenőrzés	8
3.2	Csomagolás.....	8
3.3	Tárolás.....	8
4	Technikai adatok	9
4.1	Technikai adatok.....	9
4.2	A készülék részegységeinek leírása	10
4.3	Készülék funkciói	11
5	Üzembe helyezése és kezelés	11
5.1	Üzembe helyezés	11
5.2	Használat.....	13
6	Tisztítás	15
6.1	Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok	15
6.2	Tisztítás	15
7	Lehetséges meghibásodások	17
8	Leselejtezés.....	18



Használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és tartsa kéznél a készülék mellett!

A használati útmutató a készülék üzembe helyezésével, kezelésével, valamint karbantartásával kapcsolatos információkat tartalmaz, és tanácsokkal szolgál. Az ebben található tanácsok és előírások ismerete a készülék biztonságos és megfelelő használatának feltétele. Továbbá tartalmaz balesetekkel, előírásokkal, munkavédelemmel és jogi előírásokkal kapcsolatos információkat a termék használatával kapcsolatban.

A készülék üzembe helyezése előtt, különösen annak első elindításakor, át kell olvasni az alábbi kezelési utasítást, hogy elkerülje a személyi és tárgyi sérüléseket. A nem megfelelő használat sérüléshez vezethet.

Az alábbi kezelési útmutató a készülék szerves részét képezi és a készülék közvetlen közelében kell tárolni, és bármikor elérhetőnek kell lennie. Ha a készüléket átruházzák, mindenképpen tegyék a kezelési útmutatóval együtt.

1 Biztonság

A készülék a jelenlegi technikai elvárásoknak megfelelően lett legyártva. Mindemellett a készülék veszélyforrás lehet, ha nem megfelelően, vagy nem rendeltetés szerűen kerül használatra. Minden felhasználó, ki üzemelteti a készüléket, követnie kell az alábbi használati útmutatóban foglaltakat és be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.

1.1 Figyelmeztető jelzések magyarázata

A fontos, biztonsággal kapcsolatos és a figyelmeztető jelzések az alábbi használati útmutatóban a megfelelő figyelmeztető jelzésekkel vannak ellátva. Ezen tanácsokat kötelezően be kell tartani a balesetek, tárgyi és személyi sérülések elkerülése érdekében.



VESZÉLY!

Az **VESZÉLY** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**FIGYELMEZTETÉS!**

A **FIGYELMEZTETÉS** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek közepes, vagy súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**VIGYÁZAT!**

A **VIGYÁZAT** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek könnyű sérüléssel, vagy károsodással járhat, ha nem kerül el ezeket.

FIGYELEM!

A **FIGYELEM** figyelmeztetés a lehetséges tárgyi sérülésre figyelmeztet, mely akkor léphet fel, ha nem tartja be a megfelelő biztonsági előírásokat.

JÓ TANÁCS!

A **JÓ TANÁCS** szimbólum tájékoztatja a felhasználót a kezeléssel és tanácsokkal kapcsolatosan.

1.2 Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

Elektromos áram

- A túl magas hálózati feszültség, vagy a nem megfelelő bekötés elektromos áramütéssel járhat.
- A készülék csak akkor csatlakoztatható, ha az információs adattáblán szereplő adatok megfelelnek a hálózati feszültségnek.
- A rövidzárlat elkerüléséhez a készüléket száraz állapotban kell tartani.
- Ha a készülék üzemeltetésekor meghibásodás lép fel, azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Ne érintse a készülék csatlakozóját nedves kézzel.
- Soha ne fogja meg a készüléket, ha vízbe esett. Azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Bármilyen javítás és a készülék burkolatának kinyitása csak szakképzet szerelő által és a megfelelő szerszámokkal történhet.

- Ne mozgassa a készüléket a hálózati vezetéknél fogva.
- Ne engedje, hogy a hálózati kábel hőforrással vagy éles élekkel érintkezzen.
- A hálózati vezetéket ne törje meg, nyomja, vagy csomózza össze.
- A készülék hálózati vezetékét mindig tekerje ki teljesen.
- Soha ne állítsa a készüléket, vagy más tárgyakat a hálózati vezetékre.
- A készülék konnektorból való kihúzását mindig a csatlakozót megfogva tegye.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a hálózati kábel nem sérült-e. Soha ne használja a készüléket, ha a kábel sérült. Ha a kábelen sérülésnyomok láthatók, a veszélyek elkerülése érdekében az ügyfélszolgálattal vagy képzett villanyszerelő szakemberrel ki kell cseréltetni.

Éghető anyagok

- Soha ne tegye ki a készüléket magas hő hatásának, mint pl. főzőlap, sütő, nyílt láng, fűtőkészülék, stb.
- A készüléket rendszeresen tisztítsa, hogy elkerülje a tűzveszélyt.
- Ne takarja le a készüléket pl. alufóliával, vagy konyharuhával.
- A készüléket csak a megfelelő anyagokkal használja és csak a megfelelően beállított hőmérsékleten. Az anyagok, élelmiszerek és ételmaradékok a készülékben meggyulladhatnak.
- Soha ne üzemeltesse a készüléket gyúlékony, könnyen gyulladó anyagok közelében, mint pl.: benzin, denaturált szesz, alkohol. A magas hőmérséklet párolgást idéz elő ezen anyagokban és tűzforrással érintkezve robbanáshoz vezethet.
- Tűz esetén először áramtalanítsa a készüléket, mielőtt megtenné a megfelelő tűzvédelmi intézkedéseket. Soha ne oltsa a tüzet vízzel, mikor az elektromos csatlakozó be van dugva a konnektorba. A tűz eloltását követően biztosítani kell a megfelelő szellőztetést.

Forró felület

- A készülék felülete a működés közben felforrósodik. Fennáll az égési sérülés veszélye. A magas hőmérséklet még megmarad a kikapcsolás után is.
- Ne érintse a készülék forró felületét. Használja a rendelkezésre álló kezelő szerkezet és fogantyúkat.
- A készüléket szállítani és tisztítani csak a teljes kihűlését követően lehet.
- A forró felületet ne öntse le hideg vízzel, sem pedig gyúlékony folyadékokkal.

Egészségkárosodás megégett élelmiszerek által

- Az akrilamidok, melyek az égett élelmiszer termékekben találhatóak az egészségre károsak és rákot idézhetnek elő.
- Távolítsa el az égett részeket.
- A terméket ne süssse túl sötétre..

Kezelő személyzet

- A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek (ideértve a gyermekeket) nem használhatják.
- A készülék közelében tartsa felügyelet alatt a gyermekeket nehogy játszanak, vagy bekapcsolják a készüléket.

Üzemeltetés csak felügyelet mellett

- A készüléket csak felügyelet mellett üzemeltesse.
- Mindig maradjon a készülék közvetlen közelében.

Nem rendeltetésszerű használat

- A nem rendeltetésszerű, vagy tiltott használat a készülék meghibásodásához vezethet.
- A készülék csak akkor használható, ha annak technikai állapota megfelelő, és lehetővé teszi a biztonságos működtetést.
- A készülék csak akkor használható, ha minden csatlakozás az előírásoknak megfelelően került kivitelezésre.
- A készüléket csak akkor szabad üzemeltetni, ha tiszta.
- Csak eredeti gyári cserealkatrészeket használjon. Soha ne végezzen a készüléken önállóan szerelést.
- Nem végezhető a készüléken változtatás, vagy beavatkozás.

1.3 Rendeltetésszerű használat

A készülék bármilyen egyéb célú és/vagy a normális rendeltetésszerű használatától eltérő használata nem megengedett, és ezen használat nem rendeltetésszerűnek tekinthető.

A következő használat minősül rendeltetésszerű használatnak:

- Pizza és hasonló termékek sütése.

A készülék nem folyamatos közüzemi felhasználásra készült!

A készülék otthoni környezetben való használatra készült, és olyan egyéb hasonló környezetbe, mint például:

- alkalmazottak számára fenntartott konyhákban a boltokban, irodákban, vagy egyéb szociális helyiségekben;
- mezőgazdaságokba;
- vendégek számára hotelekben, motelekben, és hasonló típusú lakóépületekben;
- panziókban.

HU

1.4 Nem rendeltetésszerű használat

A nem rendeltetésszerű használat komoly sérüléshez vezethet személyekben és tárgyakban a nem biztonságos elektromos feszültség, tűz, és magas hőmérséklet következtében. A készülék segítségével csak olyan munka végezhető, mely leírásra került ezen használati útmutatóban.

Az alábbi használat minősül nem rendeltetésszerű használatnak:

- Nem megfelelő termékek sütése.

2 Általános információ

2.1 Felelőssége és garancia

A használati útmutatóban található információk a hatályos jogszabályok, a jelenlegi technikai tudás, valamint tervezői és mérnöki tapasztalatunk figyelmbe vételével és többéves gyakorlatunk alapján lettek összeállítva. Különleges, egyedi rendelésű, vagy további opciókkal rendelkező modellnél, illetve a legfrisebb technikai újítások alkalmazása esetén a kapott készülék különleges esetekben eltérhet a leírástól és az ábráktól az ezen kezelési útmutatóban leírtaktól.

A gyártó nem vállal felelősséget az olyan károkért és üzemzavarokért, amelyek az alábbiak során keletkeztek:

- előírások nem betartása,
- nem rendeltetészerű használat,
- a felhasználó által eszközölt műszaki módosítások,
- nem megengedett cserealkatrészek használata.

Fenntartjuk a jogot a terméken végrehajtott műszaki változtatások tekintetében, melyek a készülék felhasználói tulajdonságainak javítására és jobbá tételére irányulnak.

2.2 Szerzői jog védelme

Eme használati útmutató valamint a benne foglalt szöveg, vázlatok, fényképek és más elemek a szerzői jog által védettek. A törvényes tulajdonos írásbeli engedélyének beszerzése nélkül tilos a használati útmutató egészének, illetve bármely elemének sokszorosítása bármely módon és bármely formában, valamint a felhasználása és/vagy harmadik személy felé való továbbítása. A fentiek megsértése esetén kártérítési felelősséggel tartozik. Fenntartjuk magunknak a jogot további kártérítési igény benyújtásához.

2.3 Megfelelősségi nyilatkozat

A készülék teljesíti a jelenlegi Európai Unió normákat és előírásokat. A fentieket WE Megfelelősségi Nyilatkozattal bizonyítjuk. Szükség esetén szívesen elküldjük Önöknek a megfelelő Megfelelősségi nyilatkozatot.

3 Szállítás, csomagolás és tárolás

3.1 Szállítási ellenőrzés

A készülék megérkezésekor haladéktalanul ellenőrizni kell, hogy a készülék és felszereltsége komplett-e és hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Látható szállítási sérülés megállapításakor el kell utasítani a készülék átvételét, vagy feltételes átvételt kell tenni. A kézbesítő logisztikai cég szállítói / kézbesítési dokumentumán be kell jegyezni a sérülés leírását és reklamációt kell indítani. A rejtett sérülést közvetlenül annak felfedezését követően jelezni kell, mivel a kártérítési igényeket lejelenteni csak az adott reklamációs időn belül lehet kezdeményezni.

Bármely részegység, vagy alkatrész hiánya esetén kérjük vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálatlal.

3.2 Csomagolás

Kérjük ne dobja ki a készülék dobozát. Még szükség lehet rá a készülék tárolásakor, költöztetésekor illetve a szakszervizbe való szállításakor, amennyiben esetleg meghibásodás lépne fel.

A csomagolás és annak elemei újrafelhasználható anyagokból készültek. Részletezve ezek: zsákok és fóliák műanyagból, a csomagolás kartonpapírból.

A csomagolás megsemmisítésekor be kell tartani az adott ország előírásait. Az újra felhasználható csomagoló anyagokat el kell juttatni újrafelhasználásra.

3.3 Tárolás

A csomagolás maradjon zárva a készülék beüzemeléséig, a tárolásakor pedig legyen figyelemmel a külső jelzésekre a tárolásra és a tárolási helyzetre vonatkozóan. A csomagolást csak az alábbi környezetben tárolja:

- zárt helyiségekben
- száraz és pormentes környezetben
- agresszív anyagoktól távol
- olyan helyen ahol nincs kitéve közvetlen napfények
- olyan helyen ahol nincs kitéve mechanikus sérülésnek.

Hosszabb ideig való tárolás esetén (több, mint három hónap) rendszeresen ellenőrizze a részesgységek és a csomagolás állapotát. Szükség esetén cserélje a csomagolást újra.

4 Technikai adatok

4.1 Technikai adatok

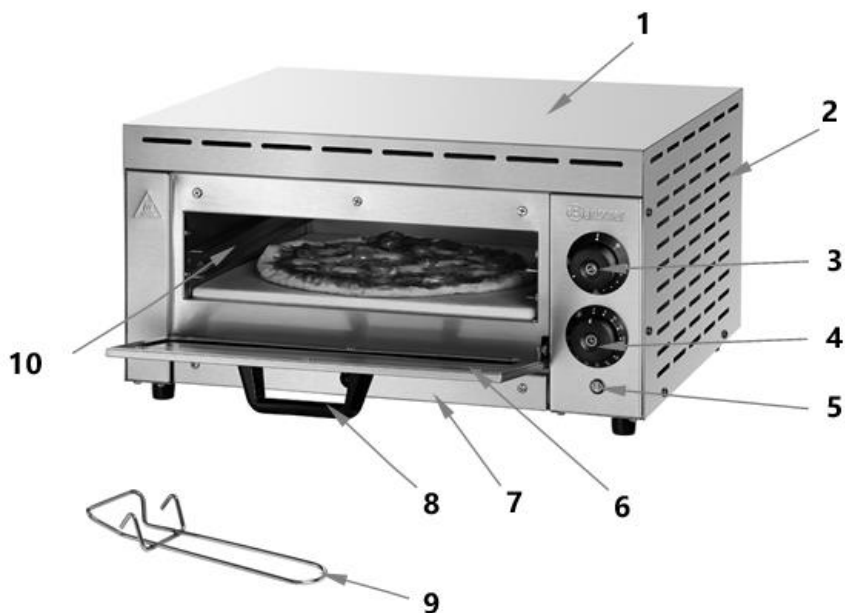
Megnevezés:	Pizza sütő ST340
Cikkszám:	A201113
Anyag:	rozsdamentes acél
Sütőtér anyaga:	acél, galvanizált
Sütőterek mennyisége:	1
Belső méretek: (szél x mély. x mag.) mm:	342 x 345 x 70
Pizzaméret, mennyiség / max. Ø cm-ben:	1 / 33,5
Hőmérséklet tartománytól - ig °C:	50 - 250
Csatlakozási értékek:	1,5 kW 230 V 50 Hz
Méret: (szél x mély. x mag.) (mm):	510 x 420 x 270
Súly (kg):	22,4

A műszaki adatok módosításának jogát fenntartjuk!

Verzió / tulajdonságok

- Készülék csatlakozó: csatlakoztatásra kész
- Funkciók: felső / alsó fűtés | folyamatos sütés funkció
- Szigetelés: üvegyapot
- Pizzarács vagy samott téglá opcionális használata
- Morzsatálca
- Betekintőablak

4.2 A készülék részegységeinek leírása



ábr. 1

1. Készülékház
2. Szellőzőnyílások
3. Hőmérséklet szabályozó
4. Időszabályozó
5. Melegítést jelző lámpa (narancssárga)
6. Betekintőablakkal ellátott ajtó
7. Morzsatálca
8. Az ajtó fogantyúja
9. A pizzarács fogantyúja
10. Sütőtér

4.3 Készülék funkciói

A pizzasütő akár 33,5 cm átmérőjű ropogós pizzák sütésére is alkalmas pizzarácson vagy samott téglán. A hőmérséklet és az idő a megfelelő szabályozóval állítható be.

A sütési folyamat megfigyelését egy betekintőablak teszi lehetővé.

5 Üzembe helyezése és kezelés

5.1 Üzembe helyezés

Kicsomagolás / Beállítás

- Csomagolja ki a készüléket és távolítsa el az összes belső és külső csomagolóanyagot és a szállítási védőanyagot.



VIGYÁZAT!

Fulladásveszély!

Tegye elérhetetlenné gyermekek számára a csomagoló anyagokat, mint műanyag zacskók, hungarocell elemek.

HU

- Ha a készüléken védőfólia található, azt el kell távolítani. A fóliát lassan távolítsa el, hogy ne hagyjon ragasztómaradványokat. Az esetleges ragasztómaradványokat távolítsa el megfelelő oldószerrel.
- Figyeljen rá, hogy ne sérüljön meg az adattábla, illetve a figyelmeztető jelzések a készüléken.
- **Soha** ne állítsa fel a készüléket vizes, vagy nedves környezetben.
- A berendezést úgy helyezze el, hogy a csatlakozó könnyen elérhető legyen a gyors lecsatlakoztatás érdekében, ha esetleg erre lenne szükség.
- A készüléket a következő tulajdonságokkal rendelkező felületen állítsa fel:
 - egyenes, megfelelő teherbírású, vízálló, száraz és magas hőmérsékletnek ellenálló
 - elég nagy, hogy sérülés nélkül dolgozhasson a készülékkel
 - könnyen megközelíthető
 - jó légcserével rendelkező.

- Elegendő távolságot kell tartani az asztal széleitől. A készülék felborulhat és leeshet.
- Tartson legalább 20 cm távolságot az éghető falaktól és tárgytól.

Csatlakoztatás - áram

- Ellenőrizze, hogy a készülék technikai adatai (Isd.: adattábla) megegyeznek e a helyi elektromos hálózattal.
- Csatlakoztassa a készüléket egyes, megfelelő biztosítókkal rendelkező, földelt elektromos dugaljba. Ne csatlakoztassa a készüléket több aljzatú konnektorba.
- A csatlakozó kábelt úgy helyezze el, hogy senki se léphessen rá, és el sem botolhasson benne.
- Ne használja a készüléket külső időzítővel, vagy távirányítóval.

5.2 Használat



FIGYELMEZTETÉS!

Égési sérülés veszélye!

A készülék külső felülete nagyon forró a működése közben.

Ne érintse a készülék forró felületeit.

A készülék kezeléséhez csak az erre szolgáló forgó szabályzókat és kapcsolókat használja.

A sütőtér nagyon felmelegszik a működés közben!

A kész pizza kivételekor használjon védőkesztyűt!

Első használat előtt

1. A használat megkezdése előtt tisztítsa meg a készüléket a „**Tisztítás**“ fejezetben leírtak szerint.
2. A megtisztított részeket végül alaposan szárítsa meg.
3. Csatlakoztassa a készüléket az áramellátáshoz.
4. Az első használat előtt melegítse fel a pizzasütőt 200 °C-os hőmérsékleti beállítással (alsó és felső sütés) 30 percen keresztül behelyezett élelmiszer nélkül. Járjon el „**A készülék üzembe helyezése**“ fejezetben leírtak szerint.

A készülék kellemetlen szagot bocsáthat ki, mely a gyártási maradványoknak köszönhető, mint a gépzsír, az olaj vagy a gyanta.

5. Biztosítson megfelelő szellőzést a helyiségnek, amelyben a készüléket található.

A készülék bekapcsolása

1. Bizonyosodjon meg róla, hogy a morzsatálca be van helyezve.
2. Kapcsolja be a készüléket úgy, hogy a hőmérséklet szabályozót egy adott hőmérsékletre, az időszabályozót pedig egy adott időtartamra vagy „Folyamatos sütésre” állítja.

TANÁCS!

Pizzasütés előtt mindig melegítse elő a pizzasütőt!

3. A megfelelő hőmérséklet szabályozóval állítsa be a sütőtér kívánt hőmérsékletét.

A melegítést jelző lámpa kigyullad.

A pizzasütő hőmérséklet-tartománya 50°C - 250°C.

Az ajánlott hőmérséklet 220°C és 250°C között van, fagyasztott pizzák esetében kérjük, ellenőrizze a gyártó csomagolásán.

Amint a készülék eléri a beállított hőmérsékletet, a melegítést jelző lámpa kialszik.

Ha a sütőtérben a hőmérséklet lecsökken, a melegítést jelző lámpa újra kigyullad és a készülék ismét felmelegszi a beállított hőmérsékletre.

4. Nyissa ki a sütő ajtaját az ajtó fogantyúja segítségével.
5. Helyezze a pizzát egy szamott téglára vagy egy pizzatálra.
6. Csukja be a készülék ajtaját.

FIGYELEM!

Sütés közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.

Ellenőrizze a sütési folyamatot a sütő ajtaján lévő kisablakon keresztül!

7. Az időszabályozó segítségével állítsa be a kívánt időtartamot vagy a „Folyamatos sütés” funkciót.
8. A beállított idő letelte után a pizzasütő kikapcsol.
9. Ha a „Folyamatos sütés” funkciót választotta, amikor a pizza elkészült, állítsa a hőmérséklet szabályozót „0” állásba.
10. A fogantyú segítségével nyissa ki a készülék ajtaját.
11. Távolítsa el a sütőből az elkészült pizzát. Használjon arra alkalmas, hosszú nyelű eszközt (pl. pizzalapátot).
12. Csatlakoztassa le a készüléket az áramellátásról, ha a készüléket már nem használja.

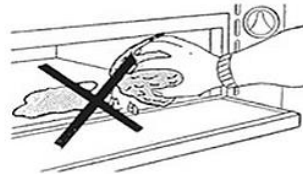
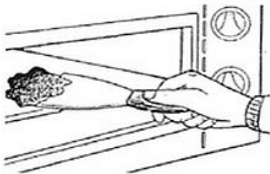
6 Tisztítás

6.1 Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

- A készüléket a tisztítás előtt le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról.
- Hagyja teljesen kihűlni a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a berendezésbe ne kerüljön víz. Ne merítse a készüléket tisztítás közben vízbe, vagy egyéb folyadékba. A készülék tisztításához ne használjon nyomás alatt lévő vízszugarat!
- Ne használjon a készülék tisztításához semmilyen éles, vagy fém tárgyat (kés, villa, stb.). Az éles tárgyak megsérthetik a készüléket, az érintkezése elektromos áramot vezető részekkel pedig áramütéshez vezethet.
- Ne használjon a tisztításhoz semmilyen súrolószert, oldószer tartalmú, vagy maró hatású tisztító anyagot. Ezek megsérthetik a felületet.

6.2 Tisztítás

1. A készüléket rendszeresen tisztítsa.
2. A készülék azon elemeit, melyek élelmiszerrel érintkeznek, rendkívüli alaposággal tisztítsa meg.
3. Minden egyes sütési folyamatot követően távolítsa el a sütőtérből az élelmiszer maradékokat fém spatula vagy kaparó segítségével.



Ábr. 2

4. Húzza ki a morzsatálcát, ürítse ki és tisztítsa meg.



ábr. 3

5. A külső felületet és a betekintőablakkal ellátott ajtót tisztítsa meg puha, nedves törölkendővel. Szükség esetén használjon kímélő tisztítószert.
6. Törölje át száraz törölkendővel.
7. Szárítsa meg a megtisztított felületet puha törölkendő segítségével.
8. Rendszeresen ellenőrizze a készülék szellőzőnyílásait.
9. Szükség esetén puha kefével vagy porszívóval tisztítsa meg a szellőzőnyílásokat, hogy biztosítsa a készülék belsejében lévő levegő keringését, és ezáltal a megfelelő sütési eredményt.

7 Lehetséges meghibásodások

Az alábbi táblázat ismerteti az eszköz működése során felmerülő hibák lehetséges okait és elhárításának módját. Amennyiben a hibákat nem lehet elhárítani, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

Kérjük, ennek folyamán adja meg a termék cikkszámát, a modell nevét és a sorozatszámát. Ezek az adatok a készülék adattábláján találhatóak.

Probléma	Lehetséges ok	Elhárítás
A készülék be van kapcsolva, a hőmérséklet be van állítva, de a melegítést jelző lámpák nem világítanak, és a készülék nem melegszik fel.	Nem dugta be megfelelően a csatlakozót a konnektorba	Húzza ki a csatlakozót és helyezze vissza a konnektorba
	Működésbe lépett az elektromos biztosíték	Ellenőrizze a biztosítékot, ellenőrizze a készüléket másik konnektorba csatlakoztatva
A készülék be van kapcsolva, a hőmérséklet be van állítva, de a sütőtér nem melegszik fel	Hibás termosztát.	Lépjen kapcsolatba a szervizzel
	Meghibásodott fűtőszál	Lépjen kapcsolatba a szervizzel
A készülék be van kapcsolva, a hőmérséklet be van állítva, a hőmérséklet nő, de nem lehet szabályozni (módosítani).	Meghibásodott a hőmérséklet szabályozó.	Lépjen kapcsolatba a szervizzel

8 Leselejtezés

Elektromos készülék



Az elektromos készülékek ezen szimbólummal jelzettek. Az elektromos készülék a megfelelő és környezetkímélő módon kell megsemmisíteni és újrafeldolgozni. Ne dobjon ki elektromos készüléket a háztartási hulladékba. Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról és távolítsa el a készülékből a csatlakozó kábelt.

Az elektromos készüléket a kijelölt gyűjtőpontra adja le.